

Table 37a.1. Gender distribution in question 37a: “How often do you mix your mother tongue and English when speaking?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

	Respondents who speak or write in English	Gender			p
		Male	Female		
	n=1200	n=574	n=626		
	%	%	%		
1. Often	26.0	25.6	26.4	0.736	
2. Occasionally	35.3	35.5	35.1		
3. Rarely	27.8	27.1	28.5		
4. Never	10.8	11.8	9.9		

Table 37a.2. Age group distribution in question 37a: “How often do you mix your mother tongue and English when speaking?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

	Respondents who speak or write in English	Age				p
		15–24	25–44	45–64	65–79	
	n=1200	n=222	n=502	n=400	n=77	
	%	%	%	%	%	
1. Often	26.0	41.0	29.8	16.7	6.6	< 0.001
2. Occasionally	35.3	35.5	43.6	27.8	20.0	
3. Rarely	27.8	17.6	20.5	40.7	38.7	
4. Never	10.8	5.9	6.1	14.9	34.7	

Table 37a.3. Residential distribution in question 37a: “How often do you mix your mother tongue and English when speaking?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: city with over 50 000 inhabitants, 2: town with less than 50 000 inhabitants, 3: rural centre, 4: countryside.

	Respondents who speak or write in English	Area				p
		1	2	3	4	
	n=1200	n=556	n=267	n=197	n=179	
	%	%	%	%	%	
1. Often	26.0	30.7	24.1	22.0	18.7	< 0.001
2. Occasionally	35.3	37.5	31.9	36.7	32.3	
3. Rarely	27.8	21.8	32.8	33.1	33.6	
4. Never	10.8	10.0	11.2	8.3	15.4	

Table 37a.4 Educational distribution in question 37a: “How often do you mix your mother tongue and English when speaking?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: Primary school (grades 1-6 in the Finnish system), 2: Lower secondary school (grades 7-9/10 in the Finnish system), 3: Upper secondary school, upper secondary school graduate or vocational education graduate, 4: Polytechnic degree, 5: University degree.

	Respondents who speak or write in English	Education					p
		1	2	3	4	5	
		n=1200 %	n=48 %	n=186 %	n=601 %	n=138 %	
1. Often	26.0	19.7	33.1	22.5	26.8	30.9	< 0.001
2. Occasionally	35.3	13.9	29.4	36.2	43.9	36.5	
3. Rarely	27.8	37.9	21.9	31.6	20.1	25.4	
4. Never	10.8	28.5	15.5	9.6	9.2	7.2	

Table 37a.5. Occupation distribution in question 37a: “How often do you mix your mother tongue and English when speaking?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: Managers, 2: Experts, 3: Office and customer service workers, 4: Healthcare workers, 5: Manual workers.

	Respondents who speak or write in English	Occupation					p
		1	2	3	4	5	
		n=1200 %	n=66 %	n=373 %	n=294 %	n=69 %	
1. Often	26.0	26.1	25.8	28.7	27.1	18.9	0.448
2. Occasionally	35.3	38.3	35.4	33.6	38.0	35.4	
3. Rarely	27.8	27.5	28.4	28.5	25.5	30.7	
4. Never	10.8	8.0	10.4	9.2	9.4	15.0	

Table 37b.1. Gender distribution in question 37b: “How often do you mix your mother tongue and English when writing?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

	Respondents who speak or write in English	Gender			p
		Male	Female		
		n=1177 %	n=566 %	n=611 %	
1. Often	8.2	6.3	9.9		0.091
2. Occasionally	19.4	19.2	19.6		
3. Rarely	40.9	43.3	38.7		
4. Never	31.5	31.2	31.7		

Table 37b.2. Age group distribution in question 37b: “How often do you mix your mother tongue and English when writing?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

	Respondents who speak or write in English	Age				p
		15–24	25–44	45–64	65–79	
		n=1177	n=219	n=499	n=388	
	%	%	%	%	%	
1. Often	8.2	14.4	9.5	4.1	1.6	< 0.001
2. Occasionally	19.4	25.6	23.1	14.1	4.1	
3. Rarely	40.9	39.1	46.5	37.4	26.7	
4. Never	31.5	20.9	20.9	44.4	67.6	

Table 37b.3. Residential distribution in question 37b: “How often do you mix your mother tongue and English when writing?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: city with over 50 000 inhabitants, 2: town with less than 50 000 inhabitants, 3: rural centre, 4: countryside.

	Respondents who speak or write in English	Area				p
		1	2	3	4	
		n=1177	n=545	n=263	n=194	
	%	%	%	%	%	
1. Often	8.2	11.2	5.8	2.6	8.5	< 0.001
2. Occasionally	19.4	20.9	21.8	16.1	15.0	
3. Rarely	40.9	37.7	41.7	50.9	38.7	
4. Never	31.5	30.2	30.6	30.5	37.8	

Table 37b.4. Educational distribution in question 37b: “How often do you mix your mother tongue and English when writing?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: Primary school (grades 1-6 in the Finnish system), 2: Lower secondary school (grades 7-9/10 in the Finnish system), 3: Upper secondary school, upper secondary school graduate or vocational education graduate, 4: Polytechnic degree, 5: University degree.

	Respondents who speak or write in English		Education					p
			1	2	3	4	5	
	n=1177	n=44	n=181	n=590	n=137	n=219		
	%	%	%	%	%	%		
1. Often	8.2	9.4	9.3	7.7	8.0	8.4	0.040	
2. Occasionally	19.4	10.4	21.1	18.6	20.6	21.2		
3. Rarely	40.9	21.9	37.7	41.4	45.4	43.7		
4. Never	31.5	58.3	31.9	32.2	25.9	26.7		

Table 37b.5. Occupation distribution in question 37b: “How often do you mix your mother tongue and English when writing?” The distribution includes respondents who reported speaking or writing also in English.

1: Managers, 2: Experts, 3: Office and customer service workers, 4: Healthcare workers, 5: Manual workers.

	Respondents who speak or write in English		Occupation					p
			1	2	3	4	5	
	n=1177	n=64	n=367	n=287	n=69	n=242		
	%	%	%	%	%	%		
1. Often	8.2	7.0	7.1	12.1	7.6	4.1	0.020	
2. Occasionally	19.4	22.4	18.5	19.9	24.0	18.9		
3. Rarely	40.9	31.1	45.7	39.1	34.0	38.4		
4. Never	31.5	39.5	28.7	28.9	34.4	38.6		